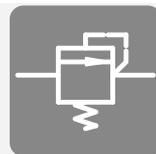


# 接続ブロック タイプC、コンパクトポンプ ユニット用

## 製品ドキュメント



動作圧力  $p_{\max}$  :

700 bar

流量  $Q_{\max}$  :

20 lpm



© by HAWE Hydraulik SE.

本文書の譲渡、複製、コンテンツの使用および開示は、特段の明示がない限り禁止されています。

これに違反した場合は、損害賠償の義務を負います。

特許または実用新案登録に関する一切の権利を留保します。

商品名、製品ブランドおよび商標は特に明示されません。特に登録され保護された名称ならびに商標である場合、使用は法的規制の対象となります。

HAWE Hydraulikはいかなる場合にもこの法的規制を正当と認めます。

HAWE Hydraulikは、個々のケースにおける所定の回路や方法（あるいは一部分）が、第三者の産業財産の所有下ではないということは保証できません。

印刷日 / 文書作成日: 04.03.2022

## 目次

1	接続ブロック タイプCの概要.....	4
2	利用可能な仕様.....	5
2.1	基本タイプ.....	6
3	仕様.....	7
3.1	一般データ.....	7
3.2	重量.....	7
4	寸法.....	8
5	取付け、作動時およびメンテナンスについての注意事項.....	11
5.1	使用時の遵守事項.....	11
5.2	取付けについての注意事項.....	11
5.3	作動時の注意事項.....	11
5.4	メンテナンスについての注意事項.....	12
6	その他.....	13
6.1	発注例.....	13

## 1 接続ブロック タイプCの概要

接続ブロックは油圧ユニットと油圧コントローラのリンクを表しています。ここに記載されている接続ブロックは、HAWEコンパクトポンプユニットとの組合せに適しています。

接続ブロック タイプCは、包囲ポンプ向けに適しています。これは、延長した圧力パイプおよびリターンパイプに、市販の配管継手を接続するためのものです。追加の機能要素は含まれません。圧力制御バルブと方向切換バルブは、別々で配置してください。

圧力制御バルブまたはシャットオフバルブなどの内蔵式機能要素付きの接続ブロックは、タイプABとALです。

接続ブロック タイプC5、C6、C36（2系統吐出システム用）は直接フランジ接続可能

- コンパクトポンプユニット
  - HC、HCW 準拠: D 7900
  - HK、HKF、HKL 準拠: D 7600 ff
  - INKA 準拠: D 8132-1
  - KA 2、KA 4 準拠: D 8010 および D 8010-4
  - MP、MPW 準拠: D 7200 H
  - MPN 準拠: D 7207
- 油圧ユニット LP 準拠: D 7280 H

### 特性とメリット

- 油圧ユニットとバルブコントローラ間の簡単なインターフェース
- 直接油圧ユニットに取り付けるため、省スペース



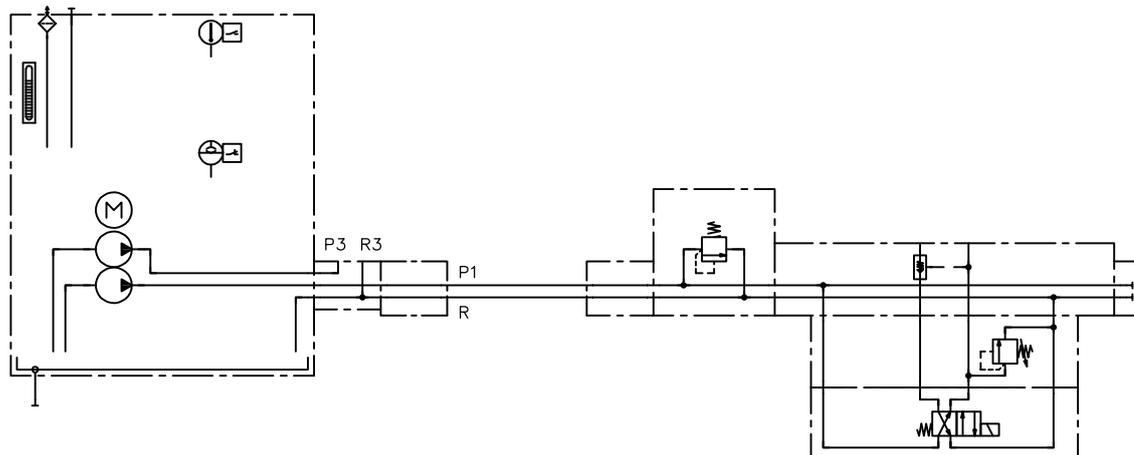
コンパクトポンプユニット タイプINKAの接続ブロック タイプC

## 2 利用可能な仕様

接続ブロック タイプC5、C6、C30は、バルブユニットを配管接続を介してコンパクトユニットポンプから空間的に離して接続するために使用できます。タイプ C15、C16、C36の対応部品を接続部品としてバルブユニットに取り付けます。接続ブロック タイプC30 では、配管接続ブロック (C5 または C6) に低圧回路がタップ加工されています。高圧接続には、D 6905 ABに準拠した包囲ポンプ用接続ブロックを取り付けることができます。

参照 章 6.1, “発注例”

例



コンパクトポンプ  
ユニット KA 24 ... C30-C6

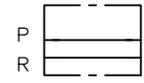
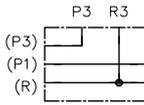
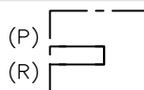
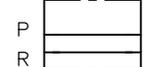
バルブユニット C16-AB 1 K C ... -BA...

発注例

INKA 1 V00 - H0, 64	C5
MPN 44 H 9, 9 - B25. 20	C6

2.1 “基本タイプ”

## 2.1 基本タイプ

タイプ	説明	ポート (ISO 228-1) P、R	圧力 $p_{max}$ (bar)	油圧シンボル
ユニット側				
C5	直接配管接続用	G 1/4	700	
C6 *	直接配管接続用	G 3/8		
C30	2系統吐出システムの直接配管接続用および以下に準拠した接続ブロックとの併用: <a href="#">D 6905 AB</a>	P G 1/4 R G 3/8		
CK	バイパスプレート	--		
バルブユニット				
C15	直接配管接続用	G 1/4	700	
C16 *	直接配管接続用	G 3/8		
C36	2系統吐出システムの直接配管接続用	P G 3/8 R G 3/8		

\* Parker E0 GE12-PLRまたはGE10-PSRなど、最大二面幅SW 22のストレートオスカップリングのみに適切

### ! 注

バイパスプレート タイプCKは、コンパクトポンプユニット タイプHK(F) 4 ... (カタログD 7600-4) の2系統吐出または3系統吐出ポンプ回路で使用できます。必要に応じて、バイパスプレートを使用して第2ポンプ回路をタンクに戻すことができます。

## 3 仕様

### 3.1 一般データ

構造	配管接続またはバルブ取付け用追加バルブ
素材	インターフェース 亜鉛メッキ Zn
取付位置	任意
作動油	作動油、DIN 51 524 パート 1~3、ISO VG 10~68 (DIN ISO 3448) に準拠 粘度範囲: 4 - 800 mm <sup>2</sup> /s 推奨範囲: 約 10 ~ 200 mm <sup>2</sup> /s 作動時の作動油温度が約+70 °C以下の場合には、生分解性作動油タイプ HEPG (ポリアルキレングリコール) およびタイプ HEES (合成エステル) も使用できます。 水ベースの液体や天然オイルには適していません (HETG)。
清浄度クラス	ISO 4406 <hr/> 21/18/15~19/17/13
温度	周囲温度: 約 -40 ... +80 °C、作動油: -25 ... +80 °C、粘度範囲に注意してください。 始動温度: その後の運転での作動油温度が20K以上高くなる場合は、-40 °Cまで許容できます (始動時の粘度を確認してください!)。 生分解性作動油: 製造メーカーの指示に従ってください。シールの適合性を考慮し、+70 °C以下で使用してください。

### 3.2 重量

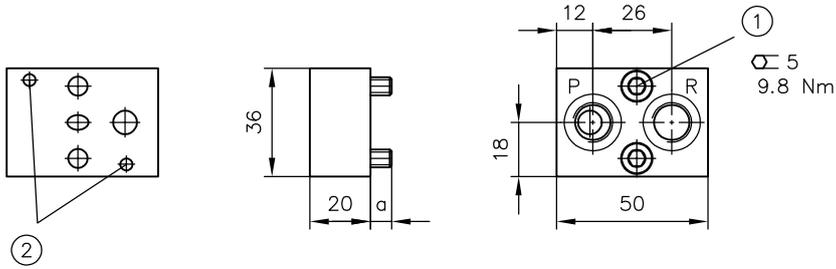
タイプ	
C5、C6、C15、C16、CK	= 約 0.2 kg
C30	= 約 0.5 kg
C36	= 約 0.4 kg

## 4 寸法

単位はmm。寸法は予告なく変更する場合があります。

### 接続ブロックC5、C15

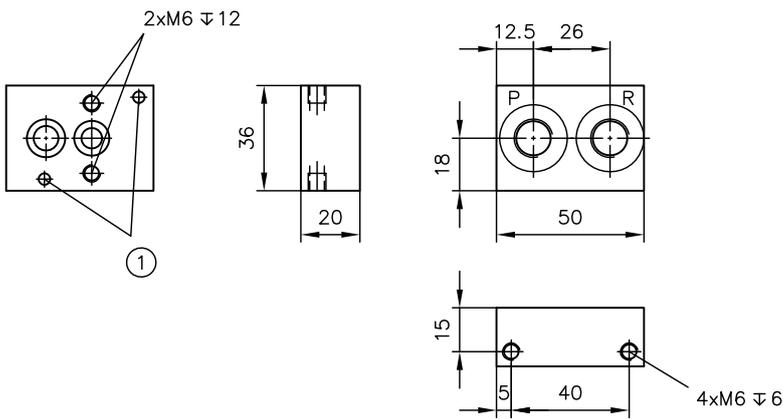
C5



- 1 取付ネジ ISO 4762 -M6x b-8.8-A2K
- 2 センタリングピン

タイプ	a	b
LP、MP、MPN	7	20
HC、HK、HKF、 HKL、INKA、KA	12	25

C15

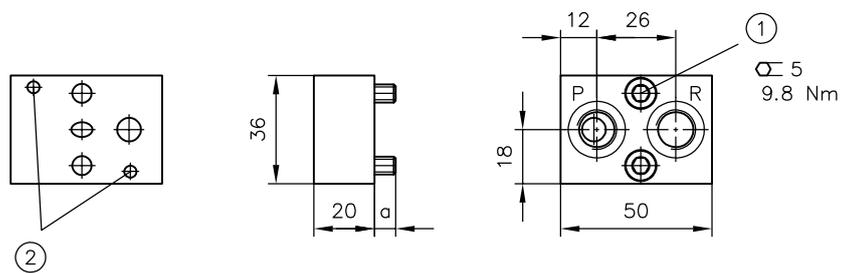


- 1 センタリングピン

ポート (ISO 228-1)
P, R
C5、C15 G 1/4

接続ブロック C6、C16

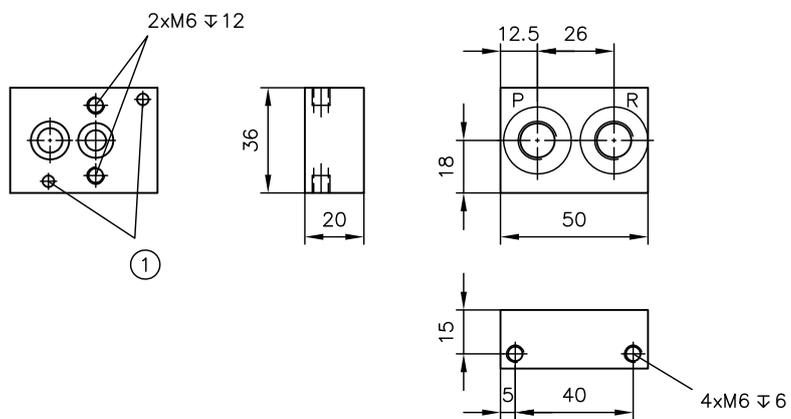
C6



- 1 取付ネジ ISO 4762 -M6x b-8.8-A2K  
2 センタリングピン

タイプ	a	b
LP、MP、MPN	7	20
HC、HK、HKF、 HKL、INKA、KA	12	25

C16

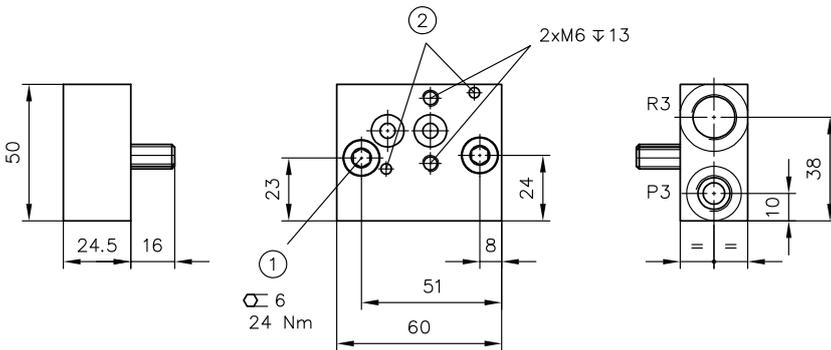


- 1 センタリングピン

ポート (ISO 228-1)
P, R
C6、C16 G 3/8

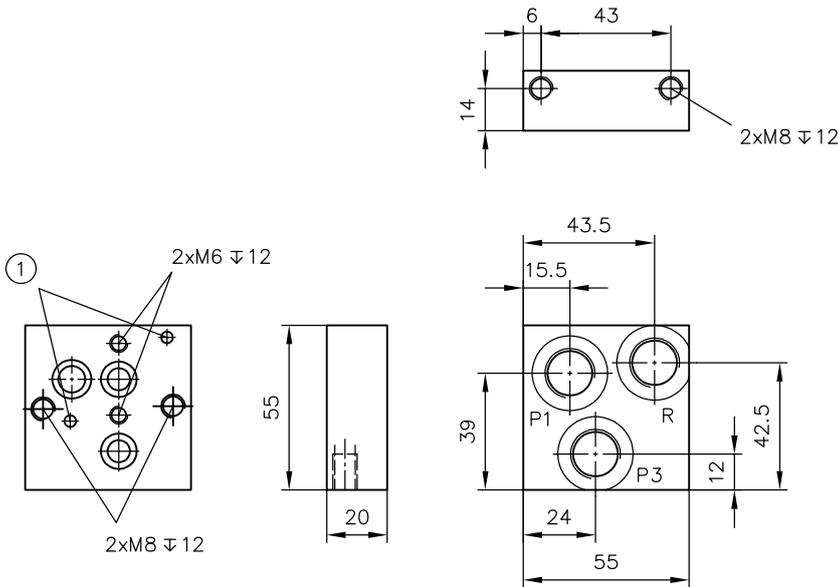
## 接続ブロック C30、C36

C30



- 1 取付ネジ DIN 6912 -M8x35-8.8-A2K
- 2 センタリングピン

C36



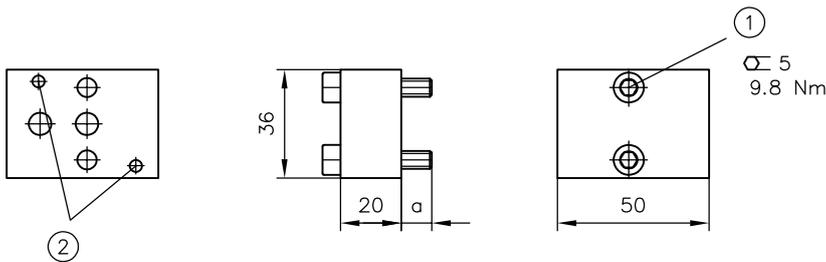
- 1 センタリングピン

ポート (ISO 228-1)

	P	R
C30	G 1/4	G 3/8
C36	G 3/8	G 3/8

## バイパスプレート

CK



- 1 取付ネジ ISO 4762 -M6x b-8.8-A2K
- 2 センタリングピン

タイプ	a	b
HC、KA2、MP	10	30
HK、KA4	15	35

## 5 取付け、作動時およびメンテナンスについての注意事項

文書B 5488「取付、使用開始およびメンテナンスに関する一般操作マニュアル」を参照してください。

### 5.1 使用時の遵守事項

この製品は、流体技術に基づき油圧に使用できます。

使用者は、この文書内に記載されている安全対策ならびに注意事項に従う必要があります。

**製品を安全に使用する条件:**

- ▶ この文書内の情報に注意してください。これは安全対策および注意事項に該当します。
- ▶ この製品の取付け、使用開始時の確認は、必ず資格を有した専門技術者が行ってください。
- ▶ この製品は必ず指定の技術仕様の範囲内で作動させてください。技術仕様の詳細はこの文書内に記載されています。
- ▶ 構成部品で使用する場合は、全ての構成部品が使用条件に適合している必要があります。
- ▶ 装置全体および装置内で構成される個々の部品についての取扱説明書にも注意喚起のため、確認してください。

この製品を安全に使用できなくなった場合:

1. この製品の使用を止め、使用できないことがわかる印をつけてください。
  - ✓ その後この製品を使用しないでください。

### 5.2 取付けについての注意事項

製品を設備全体に取り付ける際は、必ず市販の規格に準拠した接続部品（ボルト、ホース、パイプ、止め具など）を使用してください。

製品は（特に油圧アキュムレータとの組み合わせの場合）、取り外し前に規定通りに必ず作動を停止させてください。



#### 危険

不適切取り外し体による油圧駆動装置の予期せぬ作動  
重傷または死亡

- ▶ 油圧システムを無負荷状態にしてください。
- ▶ メンテナンスを行う前に必ず安全対策をしてください。

### 5.3 作動時の注意事項

製品構成、圧力および流量に注意してください。

この文書の記載事項および技術仕様は、必ず遵守してください。  
当製品を使用する装置の取扱説明書の注意事項も遵守してください。



#### 注

- ▶ 使用前に文書を熟読してください。
- ▶ オペレーターおよび保全担当者が常時この文書を携帯し、確認できるようにしてください。
- ▶ 補足の追加、内容の更新がその都度行われたときに、保管文書は常に最新の状態にしておいてください。



#### 注意

圧力設定を誤ると、構成部品に過負荷がかかります。  
軽傷の発生リスク。

- ポンプとバルブの最高使用圧力に注意してください。
- 圧力設定または圧力変更を行う場合は、必ず圧力計で確認しながら行ってください。

#### 作動油の清浄度および濾過

粒子レベルの汚れにより、製品の機能に甚大な障害が発生する可能性があります。汚れにより修理不能の損傷が発生する可能性があります。

粒子レベルの汚れとして考えられるもの:

- 金属チップ
- ホースおよびシールのゴム破片
- 取付およびメンテナンス時に発生する汚れ
- 機械的なコンタミ
- 作動油の化学的経年劣化

**!** 注

メーカーからの新しい作動油の清浄度は必要でない可能性があります。  
製品が損傷する場合があります。

- ▶ 充填時は、新しい高品質な作動油を濾過してください。
- ▶ 作動油は混ぜないでください。同じメーカー、同じ種類および同じ粘度特性の作動油を常時使用してください。

円滑な作動を保証するため、作動油の清浄度クラスに注意してください (参照 章 3, “仕様”の清浄度クラスも参照してください)。

その他該当する文書: D 5488/1 推奨作動油

## 5.4 メンテナンスについての注意事項

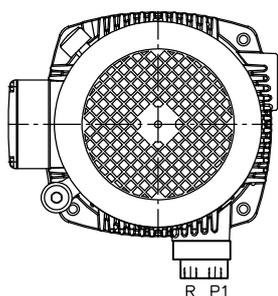
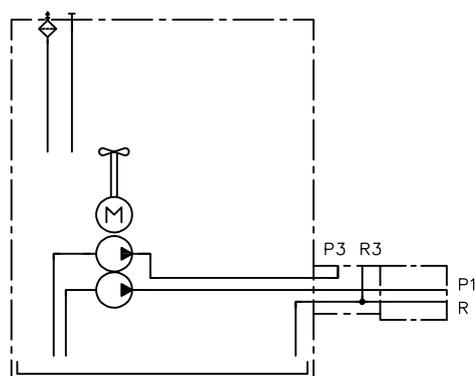
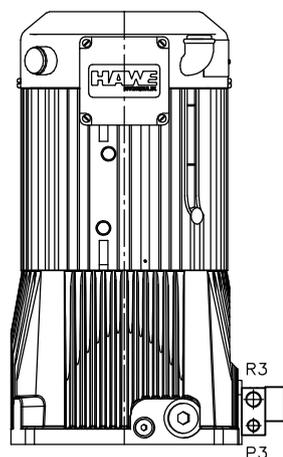
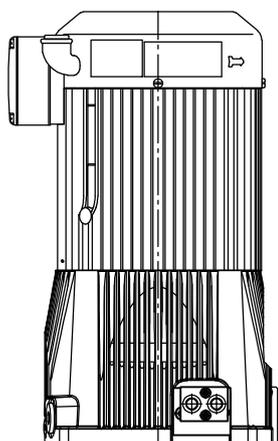
定期的に (最低年に1回) 目視点検を行い、油圧ポートに損傷がないかを点検します。外部の漏れが生じた場合、システム動作を停止させ修理してください。

定期的に (最低年に1回)、機器表面を清掃してください (粉塵の堆積および汚れ)。

## 6 その他

### 6.1 発注例

#### 2系統吐出ポンプ用接続ブロック

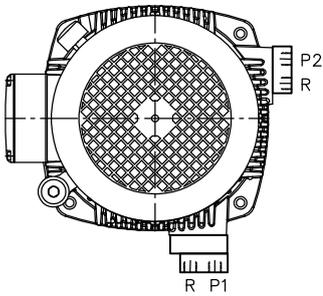
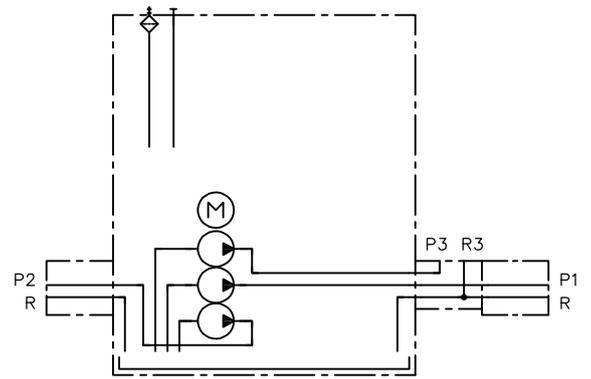
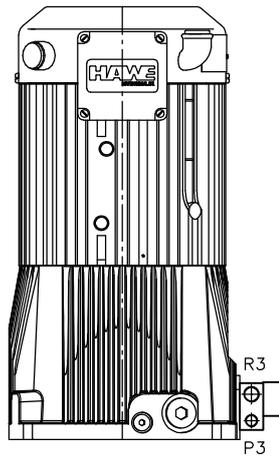
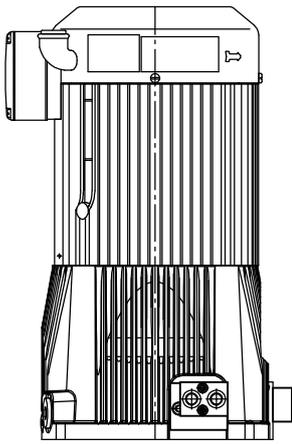


HK 44/1 - HH1, 5/5, 1 - C30 - C5

接続ブロック

中間ブロック    タイプC30、独立した出力P1およびP3として  
 タイプSS、W、1つの出力Pとして使用可能  
 参照 [D 6905 A/2](#)

三段ポンプ用接続ブロック



HK 44/1 - HH 3, 8/0, 6 - H 1, 4	- C30	- C5	- C5
HKF 439/1 - HH 4, 4/4, 4 - H 0, 6	- VV	- C5	- CK

サブ接続ベース 接続ブロック C5 (6) またはバイパスプレート タイプCK 直接取付

接続ブロック

中間ブロック タイプC30、独立した出力P1およびP3として  
タイプSS、VV、1つの出力Pとして使用可能  
参照 [D 6905 A/2](#)

バルブユニット用接続ブロック

C15	-AB 1 K P B 500	-BWH 1 F-R3R3-1-1-L 24
C16	-AB 1 B 500	-VB 11 FM-HH-1-GM 24

接続ブロック

## 照会

### 追加仕様

- 包囲ポンプタイプAB、ALの接続ブロック: D 6905 AB
- ポンプユニット用接続ブロック タイプB: D 6905 B
- 2系統吐出ポンプ / デュアルフローポンプタイプAN、AL、NAの接続ブロック: D 6905 A/2

### 用途

- コンパクトポンプユニット タイプ HC および HCW: D 7900
- コンパクトポンプユニット タイプ HK 3: D 7600-3
- コンパクトポンプユニット タイプ HK 4: D 7600-4
- コンパクトポンプユニット タイプHKF 4 (周波数コンバータ装備): D 7600-4 FU
- コンパクトポンプユニット タイプ HKL および HKLW: D 7600-3L
- コンパクトポンプユニット タイプINKA: D 8132-1
- コンパクトポンプユニット タイプ KA および KAW サイズ 2: D 8010
- コンパクトポンプユニット タイプ KA および KAW サイズ 4: D 8010-4
- コンパクトポンプユニット タイプ MP: D 7200 H
- コンパクトポンプユニット タイプ MPN および MPNW: D 7207
- 空圧駆動式油圧ポンプ タイプLP: D 7280

